

II.CUESTIONARIO

A.REGISTRO E INSCRIPCION DEL DERECHO DE AUTOR

1.¿Cual es el nombre y la naturaleza juridica del organo que se encarga en su pais de registrar/inscribir los derechos de autor?

Escritório de Direitos Autorais, Fundação Biblioteca Nacional, Órgão Federal.

2.¿Proporcione information completa sobre el organo encargado del registro/la inscription de los derechos de autor,en particular,indique la direction de las oficinas y el horario de atención al publico.

O Escritório de Direitos Autorais – EDA pertence a Fundação Biblioteca Nacional –FBN, localizado no Rio de Janeiro- Brasil e Funciona em horário comercial de 9:30 as 18h.

O EDA possui Postos Avançados em 14 estados brasileiros listados abaixo:

Amazonas – AM

Biblioteca Pública Arthur Reis
Rua Barroso, 57 Centro
Manaus, AM

Bahia – BA

Biblioteca Pública da Bahia
R. General Labatut, 27 / 3º andar
Barris – Salvador – 40070-100

Brasília – DF

Biblioteca Demonstrativa de Brasília
Av. 3W Sul – EQS 506/507, s/nº
Brasília – 70350-580

Espírito Santo – ES

Universidade Federal do Espírito Santo
Av. Fernando Ferrari, s/n.
Goiabeiras – Vitória – 29060-900

Maranhão - MA

Biblioteca Pública Benedito Leite – BPBL
Praça Deodoro, (Praça do Patheon) s/n - Centro
CEP: 65.020 - 180, São Luís-MA

Mato Grosso – MT

Universidade de Cuiabá - UNIC
Av. Beira Rio, 3100
Jardim Europa – Cuiabá – 78015-480

Pará – PA

Universidade Federal do Pará
Av. Augusto Correa, 01
Belém – 66075-900

Pernambuco – PE

Biblioteca Pública do Estado de Pernambuco
R. João Lira, s/n. - Santo Amaro Recife – 50050-550

Paraná – PR

Biblioteca Pública do Paraná
R. Cândido Lopes, 133.
Centro – Curitiba - 80020-901

Rio Grande do Norte – RN

Universidade Federal do Rio Grande do Norte
Biblioteca Central
Seção de Informação e Referência
Av. Senador Salgado Filho, s/nº.Lagoa Nova – Natal – 59072-970

Santa Catarina – SC

Universidade do Estado de Santa Catarina
Av. Madre Benventura, 2007.
Itacorubi – Florianópolis – 88035-001

São Paulo – SP

Alameda Nothmann, 1058
Campos Elíseos - São Paulo – 01216-001

3. ¿Indique, de ser el caso, la dirección de la página Web del órgano de registro/inscripción del derecho de autor y su dirección de correo-e.

Endereço eletrônico: eda@bn.br

Página web: www.bn.br/eda

Endereço para correspondência: Rua da Imprensa, 16 Sala 1205 - Castelo, Rio de Janeiro, RJ Brasil CEP 20030-120

4. ¿El registro del derecho de autor está conectado con otros sistemas de datos sobre derecho de autor?

Não

5. ¿Indique la legislación nacional pertinente, entre otras cosas, los reglamentos, en materia de registro/inscripción del derecho de autor.

Lei 9610/98 art. 19

6. ¿Que tipo de obras protegidas por derecho de autor pueden registrarse/inscribirse? ¿Es diferente el procedimiento de registro/inscripción para cada tipo de obra protegida? Describa las diferencias, de haberlas.

Podem ser registradas obras literárias, artísticas e científicas, criativas e originais, recepcionadas pela lei de registro da matéria 9610/98 nos artigos 7 e 8.

Sim.

Além do registro na Fundação Biblioteca Nacional de Obras Literárias, existe a na Escola de Belas Artes da Universidade Federal do Rio de Janeiro - UFRJ registro para obras de artes plásticas, na Escola de Música - UFRJ para obras musicais e no Conselho Nacional de Engenharia e Arquitetura - CONFEA/DF para as obras de arquitetura e engenharia.

7. ¿También puede registrarse/inscribirse la materia protegida por derechos conexos (por ejemplo, interpretaciones o ejecuciones, emisiones, grabaciones sonoras)? De ser así, ¿difiere el procedimiento de registro/inscripción del de las obras protegidas por derecho de autor?

Sim, podem registrar execuções e interpretações desde que fixadas em suporte analógico e impresso.

8. ¿Es posible inscribir la transferencia o concesión en la licencia de derechos de autor/derechos conexos?

Sim, essa é uma das funções do órgão registral, visando assegurar a cadeia sucessória da Titularidade do Direito Patrimonial contido nas obras submetidas para registro.

9. ¿Es posible inscribir garantías sobre los derechos de autor o derechos conexos? De ser así, ¿cuáles son los requisitos legales y las consecuencias jurídicas de esa inscripción?

Não, a garantia é dada pelo juízo competente a nível judicial, mediante a comprovação de autoria ou pela evidência comprovada pelo certificado de registro de obras literárias emitido pelo ÉDA.

10. ¿Cuales son las consecuencias juridicas del registro?

Inverter o ônus da prova; comprova anterioridade de autoria da obra inédita; fazer prova contra terceiros em juízo e assegurar a cadeia sucessória da transferência titularidade patrimonial sob as obras registradas.

11. Indique si el registro/inscripcion de los derechos de autor es obligatorio o voluntario a los efectos de lo siguiente:

a) el reconocimiento de la autoria,

Não é obrigatório para reconhecimento de autoria, podendo a mesma ser comprovada em juízo mediante outros recursos com provas testemunhais e/ou periciais.

b) la cesion de los derechos,

Poderá ser efetuada no órgão ou no cartório de registro; É obrigatório a transcrição da mesma por escrito.

c) la interposition de una demanda judicial,

Não

d) otros cambios en el titulo/titularidad (por ejemplo, alquiler). Si en su pais el sistema de registro/inscripcion tiene caracter obligatorio, describa las consecuencias juridicas que acarrea el incumplimiento.

Não

12. ¿Reconocen los tribunales de su pais el registro de obras protegidas por el derecho de autor efectuado por autoridades publicas de otros paises? De ser asi, ¿el reconocimiento es automatico o se exige algün tipo de procedimiento local para validar o dar efecto al registro extranjero?

Sim,

Não se exige nenhum processo para validação do registro estrangeiro.

13. ¿Cuales son los requisitos del registro?

a) ¿Cuales son los elementos obligatorios de la petition de registro/inscripcion?

Nome do autor, comprovação documental da autoria, nome e apresentação da obra para registro.

b) ¿Es necesario presentar la petition en un formato especifico? ¿Es posible presentarla por correo? ¿Es posible presentarla por medios electronicos?

Sim.

É possível apresentá-la via correio.

Não é possível posto o registro e exclusivamente em formato analógico.

c) ¿Existe el requisito de deposito, es decir, debe presentarse una copia de la obra junto con la petition de registro? De ser asi, ¿puede presentarse en formato digital?

Sim, desde que apresentada em formato analógico e não digital.

d) ¿Es preciso pagar una tasa de registro/inscripcion? De ser asi, ¿a cuanto asciende dicha tasa?

Sim

Preciso uma pagar uma taxa de inscrição diferenciada de R\$20,00 por pessoa física e R\$ 40,00 por pessoa jurídica.

e)¿Cuanto tiempo lleva, en promedio, completar el proceso de registro/inscripción?

20 dias

14.¿Se permite a los extranjeros registrar/inscribir sus creaciones? ¿Se permite en su país a las personas sin permiso de residencia registrar/inscribir sus creaciones?¿Difiere el proceso de registro/inscripción de obras y objetos de derechos conexos según sean locales o extranjeros?

Sim

Sim

Não

15.¿Los archivos se almacenan en formato digital?

Não, apenas o banco de dados com informações de autor e obra, sendo a obra analógica, acondicionada de maneira adequada para recuperação em espaço anexo, próprio para esta finalidade.

16.¿Que criterios rigen la clasificación de los registros/inscripciones (entre otras cosas, cronología/nombre del titular del derecho/nombre de la obra o derecho conexo/tipo de obra o materia protegida por derechos conexos, etc.)?¿Es posible corregir o actualizar la información pertinente?

Gênero, autoria, dados da obra, se publicada ou inédita, dados pessoais do requerente.

É possível atualizar mediante solicitação do autor.

17.¿El sistema cuenta con un mecanismo de búsqueda?

Sim.

18.¿El mecanismo de búsqueda es accesible al público?¿Esta disponible en Internet?

Sim

Disponível na internet.

19.¿Se da acceso a las obras registradas o a copias de ellas?

Somente ao autor ou titular da obra registrada tendo em vista a reserva pela Lei regência da matéria.

20.¿Se permite el acceso del público a otros documentos presentados o a la información sobre la obra registrada/inscrita?

Sim, mediante certidão de inteiro teor da obra.

21.¿Existe en su país legislación que trata específicamente de las "obras huérfanas", es decir obras respecto de las cuales no puede identificarse al titular del derecho ni encontrarse su paradero (por ejemplo, licencias obligatorias o limitaciones de la responsabilidad)?Describa brevemente los principales elementos de esa legislación.

Não.

22. Con independencia de que exista en su país legislación en la materia, ¿se utilizan en el sector correspondiente prácticas específicas para identificar al titular de los derechos sobre las "obras huérfanas" o encontrar su paradero?

Não

23.¿En la legislación o las prácticas aplicadas respecto de las "obras huérfanas" se da cabida al órgano encargado del registro/la inscripción?

Não.

24.¿Existe un sistema para identificar y enumerar las obras u objetos de derechos conexos que forman parte del dominio publico y estan registrados/inscritos?¿Se trata de un sistema automatizado?¿Esa information esta disponible al publico?

Não.

Esta informação não esta disponível ao publico.

25.Si su pais cuenta con un sistema publico de registro/inscripcion,¿existen instituciones o iniciativas privadas que ofrezcan otros mecanismos para acceder a la information registrada/inscrita incluida en el sistema publico?

Não.

26.Proporcione datos estadisticos sobre la tramitacion en los casos siguientes:

a)Numero de registros/inscripciones por periodo de representatividad estadistica (ultimos cinco anos)

Ano	Obras Registradas
2009	33.840
2008	29.070
2007	25.996
2006	28.950
2005	26.341

b)Numero de registros/inscripciones por nacionalidad (ultimos cinco anos)

Não temos esta informação.

c)Numero de consultas/peticiones de information presentadas por periodo de representatividad estadistica (ultimos cinco anos)

Ano	Atendimentos
2009	72.986
2008	70.035
2007	51852
2006	81.077
2005	33.808

d)Numero de inscripciones/registros cuya materia se ha incorporado en el dominio publico.Cifra global/cifra por periodo de representatividad estadistica (ultimos cinco anos)

Não temos a informação.

B.DEPOSITO LEGAL

27.¿Cuenta su país con un sistema de depósito legal?

Sim

28.Indique la legislación nacional que regula el depósito legal.

Lei 10994/2004 e 12192/2010.

29.¿El depósito legal es obligatorio o voluntario en su país?De ser obligatorio,¿cuales son las consecuencias jurídicas que acarrea el incumplimiento?

Obrigatório

Multa.

30.¿Cuales son las funciones que desempeña el sistema de depósito legal en su país (por ejemplo,preservar el patrimonio cultural,recabar información estadística,etcetera)?

Preservar a memória nacional das obras publicadas.

31.¿Hay conexión o interacción del depósito legal con la protección por derecho de autor?

Não

32.¿Contempla la legislación nacional de su país disposiciones respecto de la realización de copias o la adaptación de formatos de las obras depositadas con fines de preservación? De ser así,aclare en que condiciones.

Não.

33.¿Cual es el objetivo del depósito legal?Enumere todos los tipos o categorías de material sujeto a depósito legal (por ejemplo,material impreso,es decir,libros, publicaciones en serie,publicaciones gubernamentales;material no impreso,es decir, obras musicales y audiovisuales,material radiodifundido).

Assegurar o controle do conjunto das publicações realizadas pelo país, livros, revistas e periódicos.

34.¿El depósito legal ha de realizarse en la etapa de producción/impresión del contenido o después de su distribución?¿Es preciso realizarlo para el material impreso en su país y distribuido en el exterior?

Se dá após a distribuição.

35.¿Hay algún tipo de categoría o material exento del depósito legal por motivos de política?

Não.

36.¿Existen normas específicas sobre el material publicado en formato electrónico?De ser así,¿se distingue en esas normas entre el material que se pone a disposición en Internet y el que se pone a disposición por otros medios?Explique las diferencias.

Não.

37.¿Cuántas copias deben depositarse?¿Se imponen condiciones especiales para las ediciones limitadas o de lujo?

No mínimo duas.

Não.

38.¿Quien es responsable de realizar el deposito legal?

Fundação Biblioteca Nacional.

39.¿Cuales son los plazos que se aplican al deposito legal?

30 dias após a publicação.

40.¿Se preve un pago o compensation por el deposito legal?De ser asi,indique su cuantia.

Não.

41.¿Cual es la entidad que desempeña la función de depositario legal?

Fundação Biblioteca Nacional

42.¿El público tiene acceso al material que se ha depositado legalmente?De ser así, explique en que condiciones.

Sim, através de consulta a Fundação Biblioteca Nacional.

43.¿La entidad depositaria ofrece al público mecanismos de búsqueda?De ser así,¿puede accederse a ellos por Internet?

Sim, pode ser feito pela internet.

44.¿El depósito legal está vinculado a un número o código?¿Está relacionado con el número internacional estándar de identificación de libros (ISBN),con el número internacional estándar de identificación de publicaciones en serie (ISSN)u otros códigos de esa índole?

Sim.

45.Proporcione datos estadísticos acerca del número anual de depósitos respecto de los elementos siguientes (últimos cinco años):a)material impreso;b)obras musicales; c)obras audiovisuales.

ANO	2007	2008	2009
Material Impresso	98.379	95.504	100.358
Audiovisual	1.683	1.954	2.352

- Considera-se material impresso : Monografias, Publicações seriadas e duplicadas.
- Considera-se audiovisual: CD's, CD-Rom's, DVD's, Fita K-7, VHS
- Obras Musicais só tiveram depósito legal obrigatório em janeiro de 2010